

葉嘉瑩教授講座（臺灣文學研究所邀請）

第 1 場演講

講題：《史記》〈伯夷列傳〉的章法與詞之美感特質

時間：96 年 10 月 2 日（二）上午 10:00-12:00

地點：一活大禮堂

【演講摘要】

〈伯夷列傳〉居史記列傳第一，細細玩味，最足以彰顯司馬遷的史心與史才，伯夷、叔齊之所以列為首章，一方面點出其「彰讓德」的倫理精神；另一方面，司馬遷因李陵案受到牽連，心中無限沉鬱，在伯夷列傳之序與贊中，亦藉史事對自己遭遇不公作了抒發。葉教授進一步指出「伯夷列傳」的迂曲章法，正與詞之委屈婉轉的表現特質，頗有暗合之處。

【英文摘要】

The Structure of “The Biography of Bo-yi” in *Shi-ji* and the Aesthetic Quality of *Ci*, discussing the characteristic subtlety shared by the textual strategies of both works. (October 2)

第 2 場演講

講題：汪精衛詩詞中的精衛情結

時間：2007 年 10 月 4 日（四）上午 10:00-12:00

地點：洪建全文化教育基金會敏隆講堂

【演講摘要】

汪精衛的詩詞表達了自我犧牲的烈士情結，他為了救國救民，採取和日本人合作的方式，但卻在結盟行動中，犧牲自己的名譽，被冠上漢奸的罪名。在汪精衛的詩詞中，可窺其內心的掙扎與愛國的理想與熱情。在戰後，淪陷區竟出現了「人心思漢(奸)」的說法，汪在歷史抉擇上自有其事可非、其情可憫、令人慨嘆之處。

【英文摘要】

The Representation of Martyr Complex in Wang Jing-wei’s *Ci*, exploring Wang’s strong inclination to self-sacrifice which makes him become a traitor to China in the cause of martyrdom. (October 4.)

第3場演講

講題：陳曾壽詞中的遺民心態

時間：2007年10月9日（二）上午10:00-12:00

地點：一活大禮堂

【演講摘要】

陳曾壽是狀元陳沆的曾孫，因其家學淵源，少時即有文名，博覽經史子集，旁及古文詩詞。陳曾壽與祖父、父親三代皆為清朝重臣，後又被指定為末代皇后婉容的師傅，與溥儀一家有著深厚情感。但他也深知清朝氣數已盡，糾葛於亂世的歷史轉折中，他的詞作因而充滿著沉鬱的遺民心態。陳曾壽一生，尤愛吟詩填詞，平生所見所聞所感，均記之於詩詞，其詩效法李商隱、杜甫，其詞多用佛典、禪語，所刻畫的意境豐富而又空靈，色彩特異，詞風獨到，自成一家。

【英文摘要】

The Representation of the Problematic (the struggle of) Self-identity in Chen Zeng-shou's poetic works, illustrating the conflicting mentality of the poet who lived in the initial Republic of China as a loyal descendant of the Ching Dynasty. (October 9)